



Bridging Refugee Youth & Children's Services

Criar Adolescentes en un País Nuevo: Una Guía Para Toda la Familia

Este curso ha sido creado para padres y adolescentes recién llegados a los Estados Unidos, y para los proveedores de servicios que trabajan con ellos. La adolescencia es un período en el que los hijos aprenden lecciones importantes y habilidades que les ayudarán en su transformación en adultos. También es un período cuando las relaciones de padres y adolescentes pueden sufrir cambios. Esto puede ser apasionante y dar miedo a los padres y a los adolescentes. Puede ser especialmente difícil para las familias que también se están adaptando a estar en un país nuevo. En este curso se tratan temas que a menudo surgen en las familias que crían adolescentes en los Estados Unidos y les recuerda a los recién llegados que todos los padres se preocupan por sus hijos y que la mayoría de los adolescentes se enfrentan a estos retos.

Este curso se ha adaptado a partir de [*Criar adolescentes en un país nuevo: una guía para toda la familia*](#) de BRYCS, y se ha hecho posible con la financiación a través del Departamento de Salud y Servicios Humanos de los Estados Unidos, División de Menores y Familia, subvención 90RB007.

Spanish Pre-test

- 1) Cuéntanos un poco sobre tu familia.

- 2) Padres: ¿les preocupa criar a un adolescente en los Estados Unidos?
 Sí
 No

- 3) Adolescentes: ¿les preocupa ser un adolescente y ser nuevo en los Estados Unidos?
 Sí
 No

- 4) ¿Qué es lo que más les preocupa?

Spanish Post-test

- 1) Es importante dejar atrás tu antigua vida y cultura para poder encajar.
 - Verdadero
 - Falso

- 2) ¿Cuál de estas es una manera positiva de gestionar un desacuerdo con tus padres sobre salir con los amigos?
 - Buscar un acuerdo que tus padres puedan aceptar, como invitar a un hermano mayor a ir con ustedes
 - Salir cuando tus padres están trabajando para que no lo sepan
 - Discutir con tus padres hasta que acepten

- 3) Los adolescentes recién llegados tienen más probabilidades de unirse a las pandillas que los jóvenes nacidos en los Estados Unidos.
 - Verdadero
 - Falso

- 4) El acoso o *bullying* puede ser físico (golpes, empujones, etc.), verbal (burlas, insultos), o electrónico (por ejemplo, mediante mensajes de texto).
 - Verdadero
 - Falso

- 5) Si sufres acoso o discriminación, NO deberías: Elije una respuesta.
 - Alejarte de la situación
 - Pegar o insultar al acosador para que pare
 - Guardar copias o capturas de pantalla del acoso en línea
 - Contárselo a tus padres o a otro adulto de confianza

- 6) Todos los cuerpos de los adolescentes crecen y cambian al mismo ritmo.
 - Verdadero
 - Falso

- 7) En los Estados Unidos, se espera que los padres se impliquen en la educación de sus adolescentes haciendo cosas como reunirse con los profesores y preguntar sobre el progreso de sus hijos.
- Verdadero
 - Falso
- 8) Cuáles de las siguientes opciones son un paso importante en la matriculación en la universidad (selecciona todas las que sean aplicables):
- Consultar las páginas web de las universidades o visitar los propios centros
 - Aprender sobre ayuda económica y becas
 - Completar los formularios para la universidad
- 9) ¿Cuáles de las siguientes afirmaciones son maneras de estar seguro/a en línea (selecciona todas las que sean aplicables)?
- Nunca conocer en persona a alguien que solo conoces en línea
 - No compartir información personal como tu nombre completo, dirección o número de teléfono cuando estás en línea
 - Informar si alguien se comporta de manera amenazante o inapropiada
- 10) La mayoría de los sistemas de juego y computadoras tienen controles parentales para que los padres puedan restringir los contenidos a los que pueden acceder sus hijos.
- Verdadero
 - Falso
- 11) En los Estados Unidos debes tener 18 años para beber alcohol.
- Verdadero
 - Falso
- 12) Al principio, cuando estás aprendiendo a conducir, no necesitas tener una licencia o permiso de conducir.
- Verdadero
 - Falso
- 13) Los adolescentes no necesitan estar cubiertos por un seguro de automóviles cuando están aprendiendo a conducir.

- Verdadero
- Falso

14) ¿Cuáles son las aptitudes importantes en los adultos para enseñar a chicos y chicas adolescentes (selecciona todas las que sean aplicables)?

- Toma de decisiones
- Cómo pagar las facturas
- Cocinar
- Lavar la ropa

15) Si eres un varón entre 18 y 25 años que vive en los Estados Unidos, tienes que registrarte en la agencia a efectos del servicio militar (*Selective Service*), incluso si no eres ciudadano de los Estados Unidos.

- Verdadero
- Falso

16) Padres: ¿se sienten más seguros como padres después de hacer este curso?

- Sí
- No

17) Adolescentes: ¿se sienten más seguros como adolescentes después de hacer este curso?

- Sí
- No

18) ¿Qué han aprendido en este curso? ¿Han aprendido algo nuevo sobre su hijo o hija? ¿Han aprendido algo nuevo sobre su padre o madre?

Post-test Answer Key
1) Falso 2) Buscar un acuerdo 3) Falso 4) Verdadero 5) Contárselo a tus padres o a otro adulto de confianza 6) Falso 7) Verdadero 8) Todas las anteriores 9) Todas las anteriores 10) Verdadero 11) Falso 12) Falso 13) Falso 14) Todas las anteriores 15) Verdadero